

Viaje de estudios a Norteamérica: impresiones sobre el dibujo escolar

LUTERSTEIN Mariana Denise / UBA, FFyL, ITHA «Julio E. Payró» – marianaluter@gmail.com

Eje: El trabajo de archivo y la reformulación del pasado en la Historia de las Artes

Tipo de trabajo: ponencia

Palabras clave: Educación – Malharro – Saint Louis.

Resumen

En este trabajo analizo los artículos sobre el dibujo escolar norteamericano escritos por Ernestina López, Ernesto Nelson y José J. Berrutti a partir de su viaje a la Exposición Universal de Saint Louis y su recorrido por escuelas norteamericanas, como delegados del Consejo Nacional de Educación. La Delegación envió cartas e informes desde Estados Unidos; a su regreso, brindó las conferencias y escribió artículos que fueron publicados en *El Monitor de la Educación Común* entre 1904 y 1905. En paralelo, Martín Malharro en su gestión como Inspector Técnico de Dibujo retomó algunas de las ideas acerca de la metodología de enseñanza norteamericana y también publicó en *El Monitor* sus ideas y acciones como funcionario. Abordando *El Monitor* como contexto de publicación, mi objetivo es analizar cómo dialogan las voces de Berrutti, López, Nelson y Malharro en la revista institucional del Consejo. Y cómo las experiencias de aquel viaje sirvieron como punto de partida para la renovación de la enseñanza del dibujo llevada adelante por Malharro.

Introducción

En los momentos en que escribimos estas líneas, cruzan ya el océano una gran parte del material de enseñanza y del trabajo realizado con el objeto de que la obra del consejo nacional de educación y de las escuelas que de él dependen se hallen representadas en la exposición universal con que los Estados Unidos de Norte América conmemoran el acto en virtud del cual adquirió la propiedad del vasto territorio de la Luisiana (Nota de la redacción, 1904, p. 831).

Así comenzaba el número de marzo de *El Monitor de la Educación Común* (MEC), la revista institucional del Consejo Nacional de Educación (CNE). La nota se refiere a la

Exposición Universal de la ciudad de Saint Louis para la cual el Consejo nombró a Ernestina A. López y José J. Berrutti para que viajaran en su representación y a Ernesto Nelson como encargado de la sección escolar argentina. Durante su estadía en Estados Unidos, la delegación no sólo visitó la Exposición, sino que también recorrió durante aproximadamente cinco meses establecimientos educativos de las ciudades de Chicago, Milwaukee, Cleveland, Indianapolis, Buffalo, Boston, New York y Washington. Los representantes del CNE conversaron con maestros, directores, observaron clases y exposiciones con el objetivo de hacer un registro de la situación de la enseñanza en ese país para que sirviera de insumo para la renovación del sistema educativo argentino. Mientras la delegación recorría las escuelas y enviaba sus cartas en informes a las autoridades del CNE, en noviembre de 1904 se creó el cargo de Inspector Técnico de Dibujo y se designó a Martín A. Malharro para inaugurarlos.¹¹

En la primera conferencia que Malharro dio como Inspector para los profesores especiales de la materia, el 13 de marzo de 1905, y publicada en *El Monitor* en su entrega mensual de fin de mes, fundamentó el cambio de metodología para la enseñanza del dibujo en la escuela: se debía ejercitar la copia directa del natural y abandonar el método geométrico. Malharro sostuvo que este cambio no se trataba de una iniciativa personal, sino que era parte de las reformas que impulsaron Ponciano Vivanco y Pablo Pizzurno, apoyados en las observaciones de José J. Berrutti sobre la Exposición Internacional de Saint Louis:

Los resultados de todas estas cosas os la demostrará el inspector señor Berrutti, recién llegado de los Estados Unidos, cuando os diga, que si bien la sección argentina de pedagogía en la Exposición de San Luis era favorablemente acogida, en cambio, el dibujo en esa misma sección fue motivo de los más variados comentarios, tanto por lo ineficaz de sus métodos, cuanto por la poca bondad de los trabajos presentados (Malharro, 1905a, p. 519).

De esta manera la descalificación de los dibujos escolares argentinos y la comparación con el modelo norteamericano fueron parte del punto de partida de la gestión de Malharro como Inspector (Artundo, 2003). En *El Monitor*, «órgano difusor» del CNE como indicaba su portada, encontramos la primera noticia de dicha Exposición en marzo de 1904 y luego, entre diciembre de ese año y diciembre de 1905 se publicaron cartas, informes y conferencias de López, Berrutti y Nelson sobre la experiencia en Estados Unidos. En paralelo, Malharro comenzó su labor como Inspector y, también él, publicó diversos textos con los cuales comunicó sus acciones e ideas pedagógicas y, a la vez, construyó su rol

¹ Malharro ingresó al sistema educativo oficial, designado por Joaquín V. González, (Ministro de Instrucción Pública entre 1904 y 1906) y ocupó el cargo entre noviembre de 1904 y octubre de 1909. Durante ese período el CNE estaba presidido por Ponciano Vivanco y Pablo Pizzurno se desempeñaba como Inspector Técnico General. Sobre el ingreso de Malharro al CNE ver Artundo (2003).

como funcionario del Estado.² En este sentido, tomamos como punto de partida la definición de *El Monitor* como el primer «contexto de publicación» de los artículos de Malharro como Inspector de Dibujo, siguiendo la teoría aportada por Annick Louis (2014). El segundo contexto fue su libro realizado en 1911, ya lejos de su cargo (Malharro, 1911). Es decir, entendemos como contexto un «espacio plural de inserción de los textos» y consideramos que las publicaciones sobre dibujo escolar norteamericano forman parte del universo de fuentes con las que los textos de Malharro dialogan.

Mi objetivo es analizar los artículos publicados en el MEC sobre el dibujo escolar norteamericano y cómo estos relatos sirvieron como antecedentes para la creación del cargo de Inspector que inauguró Malharro. Para ello trabajaremos con las publicaciones de Ernestina López, Ernesto Nelson y José J. Berrutti como testigos de primera mano del sistema educativo norteamericano. Haremos un recorrido cronológico por sus textos atendiendo a su rol como colaboradores del MEC y sus notas sobre el dibujo escolar «yanqui». Y, de manera transversal, abordaremos qué fue lo que Malharro mencionó de ese viaje, en paralelo, en sus artículos del MEC. El trabajo se organiza en dos partes: en la primera presentamos las cartas e informes enviadas desde Estados Unidos y, en la segunda, abordamos las conferencias y artículos escritos al regreso del viaje.

Desde Norteamérica

La Exposición Universal de la ciudad de Saint Louis, caracterizada como «torneo de la civilización y del progreso» en el MEC (Nota de la redacción, 1904a), forma parte de las grandes exhibiciones internacionales realizadas entre fines del siglo XIX y comienzos del XX. En la vasta Exposición se exhibieron, organizados por secciones: obras de arte, productos industriales, materias primas e incluso, seres humanos. Marta Penhos (2009) analizó la participación de la Argentina en este evento y sostuvo que el compromiso del gobierno con la Exposición fue limitado. Esto queda ilustrado con el lamento de Ernesto Nelson porque la falta de definición del gobierno nacional tuvo como consecuencia que las secciones argentinas tuvieron un espacio reducido y debieron recargar de trabajos paredes

² La revista, fundada en 1881 por Domingo Faustino Sarmiento y quedó establecida como órgano oficial del CNE por la Ley 1480 sancionada en 1884. El Consejo era el gobierno del sistema educativo nacional y estaba formado por un presidente, cuatro vocales y un secretario. La revista se publicó mensualmente (todos los últimos días del mes) de forma casi ininterrumpida, durante más de sesenta años (1881-1949). Luego se publicó por periodos hasta 1976 y actualmente se edita de forma virtual por el Ministerio de Educación Nacional con una frecuencia irregular. Sobre la historia de la revista ver: Programa Memoria e Historia de la Educación Argentina (MHEdAr). *El Monitor de la Educación Común*, Consejo Nacional de Educación, 1881-1949; 1959-1961; 1965-1976, Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina: Ministerio de Educación, Cultura, Ciencia y Tecnología, Presidencia de la Nación. Recuperado de: http://www.bnm.me.gov.ar/proyectos/medar/publicaciones_educativas/fondos_historicos/monitor/revista_elmonitor.pdf

y vitrinas (Nelson, 1905b).³ El envío de la sección educativa organizada por el CNE comprendió diversos materiales: planos de edificios, materiales de enseñanza, legislación, reglamentos, publicaciones, instituciones complementarias, trabajos de docentes, alumnas y alumnos. Esta sección recibió el premio al método de lectura, una medalla de plata al conjunto de las Asociaciones Populares de Educación, opinión favorable al trabajo manual (*ibidem*). Pero también fue objeto de críticas, en particular, por los dibujos de niños y niñas.

En abril de 1904 el MEC publicó un informe en el que detallaba el envío argentino de cada una de las 48 escuelas de la Capital, entre las que figuraba la escuela superior de niñas «Sarmiento» del Distrito 5°, que Ernestina López dirigía en ese momento (Nota de la redacción, 1904b). Las escuelas enviaron diversos trabajos de alumnas y alumnos como, por ejemplo, dibujos, bordados, colecciones de historia natural, escritura, dulces y encurtidos. También enviaron trabajos de docentes entre los que destacamos la monografía de Fernando Fusoni, profesor de dibujo en la escuela superior de varones del Distrito 1°, que había sido presentada al *Segundo Congreso Internacional de Enseñanza del Dibujo* realizado en Berna ese mismo año. Es pertinente aclarar que en las conclusiones de dicho congreso quedó establecido que se debía enseñar el dibujo como lenguaje, aplicar como método la copia del natural y abandonar el método geométrico porque, según afirmó Malharro en la conferencia antes citada, «los resultados son aproximadamente nulos».⁴

Este punto de encuentro entre Exposición Internacional y el congreso organizado por profesores da una pauta acerca de cómo la enseñanza del dibujo era un tema de debate por aquellos años y del clima de cambio, tanto en las metodologías como en la concepción de la infancia, que se advertía en los discursos del ámbito educativo. Vale como ejemplo una nota de marzo de 1904 del MEC sobre el acto inaugural del ciclo de conferencias generales para maestros. El acto fue presidido por Andrés Ferreyra, Inspector Técnico General, quien declaró en su discurso:

Si señores: pocos habrán pensado en los derechos del niño; vuestra distinguida conferenciante os mostrará cuán exigente es la naturaleza de la infancia, cuan ávida de expansión y de vida y cuánto debe dar el maestro de su propio sér, de su propia personalidad y libertad para dirigir esas expansiones, esa libertad infantil: porque los tiempos han cambiado (Acta Conferencia General de maestros, 1904, p. 930).

³ En esta Exposición, el envío de arte estuvo a cargo de Eduardo Schiaffino, quien obtuvo una medalla de oro por su labor. También recibieron distinciones la obra *Sin pan y sin trabajo* de Ernesto De la Cárcova y *Las Pecadoras* de Rogelio Iruña en la sección de arte y, por otro lado, los Bizcochitos Canale y el licor Hesperidina como parte de la sección industrial organizada por la UIA (Penhos, 2009).

⁴ El *Primer Congreso Internacional de la Enseñanza del Dibujo* se realizó en París en 1900 durante la *Exposición Universal*, el segundo en Berna (1904), el tercero en Londres (1908), el cuarto en Dresden (1912) y luego se interrumpieron como consecuencia de la Primera Guerra Mundial. Para un desarrollo del tema ver Welti, M.E. (2016). *Orígenes y desarrollo de la educación artística en la Argentina (1878-1940). Del dibujo a la educación estética* [tesis de doctorado] Universidad Nacional de Entre Ríos.

La conferencista en cuestión era Ernestina A. López, su disertación fue sobre «Metodología general» y Berrutti también estuvo presente en el acto. La siguiente nota relativa a la Exposición fue publicada en diciembre de 1904 y pertenece a José J. Berrutti, Inspector Técnico de las escuelas de la capital desde mayo de ese año. Se trata de una carta dirigida a su colega, su «querido amigo», el Inspector Dr. Torres, en tono de correspondencia privada, escrita desde Buffalo y fechada dos meses antes de su publicación, en octubre de 1904 (Berrutti, 1904). «Desde Norteamérica» Berrutti describió sus impresiones luego de la visita por escuelas primarias y superiores de algunas ciudades norteamericanas después de haber pasado «dos meses y siete días» en Saint Louis. Con respecto al dibujo, Berrutti lo definió como una «rama importantísima» y mencionó algunas de sus características: los maestros de grado enseñan dibujo en los grados inferiores (bajo la supervisión del inspector de la materia) mientras que los profesores especiales lo hacen en los grados superiores, se utiliza como auxiliar de otras materias, se trabaja en hojas sueltas, se ponen a disposición los colores desde el primer grado, se practica la copia directa de objetos o de algún elemento de la naturaleza y «la copia de estampas está desterrada».

Con esta carta Berrutti hizo su primera aparición en el MEC como colaborador. Además de sus comentarios sobre el dibujo, hizo hincapié en el carácter «práctico» de la enseñanza norteamericana en general. Mencionó también los mecanismos implementados para hacer cumplir la asistencia y la importancia de las donaciones privadas (de cifras millonarias) para el fomento de la educación pública. Este último aspecto, será un tema sobre el que volverá durante su actuación como funcionario.

Ernesto Nelson fue la segunda persona en dar voz en el MEC sobre lo que sucedió con la sección educativa argentina en la Exposición Internacional. Pero el caso de Nelson es distinto. Cuando los trabajos argentinos llegaron a Saint Louis, él ya estaba allí. Había viajado a Estados Unidos en 1902 y se encontraba estudiando en el *Teachers' College* de la Universidad de Columbia. La figura de Nelson en la historia de la educación aparece emparentada a la difusión de la cultura norteamericana, sostuvo durante su carrera una «adhesión casi sin fisuras al americanismo», según analiza Inés Dussel. La autora explica que el norteamericanismo ocupaba un lugar menor en el campo intelectual, pero en el campo pedagógico contaba con seguidores porque estaba ligado a la figura de Sarmiento que ya se concebía como prócer educativo (Dussel, 1997). Nelson manifestó su entusiasmo por generar lazos entre argentinos y norteamericanos como quedó ilustrado por su actuación en la Exposición. Podemos citar como ejemplo su iniciativa de destinar un espacio dentro de la sección educativa con pupitres argentinos para que los niños norteamericanos se sentaran a escribir cartas a los niños argentinos. Él mismo se ofreció al CNE para traducir la correspondencia y así fomentar el intercambio entre ambos países a la vez que alentar la

escritura personal (Nelson, 1905a). Sus vínculos estrechos con la sociedad norteamericana probablemente le valieron su designación como Delegado del Ministerio de Instrucción Pública.

Nelson también escribió una serie de cartas desde Norteamérica durante y después de la Exposición (Nelson, 1905b). En la primera expone el interés de la Delegación por adquirir artículos escolares exhibidos para formar un Museo Pedagógico de Buenos Aires (bancos de escuela, dibujos, útiles, trabajos de alumnos y docentes, entre otros elementos). En la segunda, escrita una vez concluida la Exposición, en marzo de 1905, dirigida a Ponciano Vivanco (Presidente del CNE), incluyó elogios a la tarea realizada por Berrutti y López (que se encontraban volviendo al país) y brindó un detallado informe con planos de cómo fueron organizados los materiales por materia en paredes, gabinetes especiales y vitrinas. En esta carta, Nelson se lamentaba por no haber podido obtener los artículos anhelados, ya que «los más destacados» fueron enviados a otras exposiciones o estaban destinados a museos escolares norteamericanos. Es decir, que este mecanismo da cuenta de cómo, más allá del tiempo que durase la Exposición, los objetos se distribuían y seguían en exhibición.

Nos interesa detenernos en el tipo de dibujos que se exponían y que Nelson anhelaba: «Páginas llenas de errores, garabatos indescifrables, toscas representaciones plásticas; constituyen ahora un material precioso para que el maestro se oriente y sepa guiarse en la elección de los métodos» (Nelson, 1905b, p. 747). Nelson manifestó su interés por recolectar dibujos escolares y ejercicios de trabajo manual, ya que consideró que había cierto «desconcierto» sobre estas materias entre los maestros y que una colección organizada, acompañada por fotografías y explicaciones serían de suma utilidad para orientar su enseñanza.

Las conferencias y artículos escritos al regreso

Al regreso del viaje, José Berrutti y Ernestina López brindaron una serie de conferencias que fueron publicadas en el MEC apenas unos días posteriores a su realización en las que abordaron diferentes aspectos de la enseñanza en Norteamérica. Al mes del inicio del ciclo lectivo de 1905, Berrutti brindó una conferencia en la «Asociación de vecinos» del Consejo Escolar 4º (Berrutti, 1905). No es casual que la conferencia se haya brindado en un espacio vecinal, ya que una de las mayores preocupaciones de Berrutti fue la participación de la sociedad civil en la vida escolar. Berrutti hizo un relato de los cinco meses que estuvo por las escuelas y desarrolló lo que ya había mencionado en su carta acerca de la importancia del dibujo en las escuelas norteamericanas:

Pero donde los maestros norteamericanos han alcanzado sus mayores triunfos, es sin duda, en la enseñanza del dibujo en sí y en su relación con las

demás materias. Solamente viendo aquellas clases animadas y observando el trabajo de cada estudiante, puede tenerse idea de lo que se ha andado en la metodología en este ramo. Allí no se presentan al niño estampas que nada dicen: que inculcan falsas ideas muchas veces, ó desvían entusiasmos infantiles; el niño tiene otro modelo que imitar, y de su contacto con la naturaleza, surgen ellos espontáneos y más interesantes. Con gran satisfacción del educando que al emprender su trabajo contrae consigo mismo una obligación moral que lo estimula y lo ayuda a vencer dificultades, más aparentes que reales. El alumno observa una hoja, una flor, una planta; combina los colores y pinta ¡Y qué feliz es! ¡Y con qué placer trabaja, creyéndose a veces un pequeño artista! El dibujo, así enseñado es un medio de expresión, un verdadero lenguaje, y, á mi juicio, esa es su importancia y su puesto en la escuela primaria. Con él se educa pues, el sentimiento estético, el ojo y la mano (Berrutti, 1905, p. 672).

Berrutti resumió en un párrafo las ideas centrales de la enseñanza del dibujo y Malharro las retomó y las citó textualmente en una conferencia que brindó ese mismo mes para maestros de grado en los Consejos Escolares de la Capital y que se publicó en el mismo número del MEC unas páginas antes (Malharro, 1905b). En dicha conferencia Malharro alentó a los maestros comunes para llevar adelante la enseñanza del dibujo en los grados inferiores: «¿Seréis vosotros inferiores al maestro norteamericano? No; la opinión de personas llegadas recientemente de los Estados Unidos nos dice que estáis en iguales condiciones y que en ciertos casos sois superiores» (*ibidem* p. 629).

A comienzos de 1905 Malharro comenzaba a construir y difundir lo que él mismo denominó en su libro el «Método Malharro». Para la defensa de su método, Malharro apeló a la experiencia norteamericana. Por ejemplo, mencionó en sus primeras conferencias las cifras de maestros que, en Estados Unidos, gracias a la unificación del método, la asistencia a cursos y conferencias, lograron el éxito en su enseñanza que «la vieja Europa con su tradición gloriosa de arte» no alcanzó. Citó también en su defensa al pedagogo norteamericano Walter Smith, responsable de la renovación en la enseñanza de la materia en Estados Unidos en 1870.⁵ Es decir, se publicó en el mismo número de *El Monitor* la conferencia en la cual Berrutti elogió al sistema norteamericano y la puesta en marcha del plan de Malharro por medio de las conferencias para profesores especiales y para maestros.

Por otro lado, Ernestina López también fue una promotora del modelo norteamericano. Brindó conferencias y escribió un libro para promover reformas en el sistema educativo en línea con ese modelo de enseñanza (López, 1907b). Al momento de viajar a Saint Louis, tenía 25 años y una formación que la destacaba de sus colegas. Recibida como maestra en la Escuela Normal, cursó sus estudios superiores en la Facultad de Filosofía y Letras (desde

⁵ Walter Smith fue un maestro de dibujo inglés que emigró en 1871 a Estados Unidos. Trabajó como supervisor de educación artística en la ciudad de Boston y en el estado de Massachusetts. Desarrolló un método para el dibujo industrial y trabajó en la formación de profesores. Para un desarrollo del tema ver Efland (2002).

1896 la Facultad permitió el ingreso a las graduadas de escuelas Normales y no sólo a los egresados de los Colegios Nacionales) y en 1901 presentó su tesis de doctorado titulada: *¿Existe una literatura propiamente americana?* Lo que nos muestra que su trayectoria en el ámbito educativo se extendió más allá del ámbito del CNE.⁶

Al regreso de Estados Unidos, Ernestina López, como directora de la Escuela Sarmiento, brindó una serie de cuatro conferencias sobre «Concepto de la enseñanza primaria en los Estados Unidos». La introducción a las conferencias se publicó como primera nota del MEC (López, 1905a).⁷ Allí relató su experiencia del viaje de estudio y afirmó que la escuela yanqui estaba «más cerca de la vida», es decir, que poseía ese espíritu práctico que mencionaba Berrutti y que su principal objetivo era el desarrollo de individualidades.

La primera de estas conferencias la dedicó a la enseñanza del dibujo en las escuelas primarias (López, 1905b). El texto se destaca en el MEC por su extensión y por la rigurosidad con la que López describía todos los elementos de la enseñanza. Al igual que Berrutti, afirmaba que el dibujo es «la materia por excelencia», cuya principal misión es la de ser un medio de expresión. Definía como la clave del método la importancia de poner al niño frente a los objetos mismos y avivar su interés por la observación. Sobre la Exposición de Saint Louis, E. López mencionaba que le llamó la atención el «diluvio de dibujos» y resulta interesante citar el modo en que se refiere a ellos:

Debo confesar que en un principio me causó bastante sorpresa el encontrar ocupando los sitios de preferencia, a los trabajos más grotescos ejecutados en las primeras clases, con toda la torpeza que se comprende y en los que dominaban los colores fuertes y el descuido de las líneas (López, 1905b, p. 988).

Esta cita pone en escena los diferentes —y contradictorios— criterios con los que se estudiaron los dibujos infantiles por aquellos años. Por un lado, se apreciaban como elementos didácticos para dar cuenta de una metodología de enseñanza y, por el otro, se esperaba que respondieran a determinados cánones de «perfección», como eslabones de una evolución, cuya culminación era la representación naturalista. Siguiendo con la explicación acerca del concepto de dibujo, López señalaba que los dibujos constituyen un reflejo de la manera en que cada niño ve un objeto, por eso no deben ser retocados por los maestros. Lo que diferencia el método norteamericano de los métodos de otros países europeos es el lugar central que se le otorga al interés del niño como motor de la acción. E.

⁶ Ernestina y Elvira López eran hijas de Cándido López Ernestina López. Elvira también se doctoró con una tesis sobre el feminismo y ambas hermanas fueron reconocidas por su actuación en el feminismo de esa época. Participaron en la fundación en 1902, de la Asociación de Mujeres Universitarias Argentinas, y en 1910 Ernestina dio el discurso inaugural del *Primer Congreso Femenino Internacional*. Sobre la vinculación de Ernestina López con el feminismo ver Fernández Cordero (2011, 2012).

⁷ Los otros temas de las conferencias fueron: estudio de la naturaleza, la enseñanza manual, el punto de vista social.

López explicaba que las clases de dibujos se organizaban en dos actividades centrales: «Representación» (reproducción objetos como se ven o imaginan, naturales o inanimados) y «Decoración» (combinación de formas y colores aplicadas a objetos útiles para el hogar o la escuela). Esta organización es la misma que Malharro (1911) utilizó para sus programas de dibujo.

Al igual que Berrutti en 1906, E. López ensayó diferentes experiencias en la Escuela Sarmiento que tenía a su cargo para poner en práctica lo observado en Estados Unidos. Y las publicó en el MEC en extensos artículos que incluyen fotografías de los trabajos y de las niñas en el momento de su ejecución. Uno de los puntos sobre el que López más profundizó fue el trabajo manual. Como sostuvo en una de las conferencias de 1905 (López, 1905c), en dichas clases debían realizarse objetos útiles y en los que las niñas tuvieran margen para el desarrollo de su individualidad. También realizó reformas en la enseñanza de las ciencias naturales en la escuela y enfatizó en reiteradas ocasiones la centralidad de la actividad «constructora» del niño como herramienta principal para su aprendizaje (López, 1906a y 1906b).

Dos años después, en 1908, las políticas del CNE se modificarían de la mano de su nuevo Presidente, José María Ramos Mejía. Héctor Cucuzza (2017) analiza un hecho que resulta relevante para nuestro trabajo. A los pocos meses de asumir como Presidente, Ramos Mejía solicitó un informe al contador del CNE sobre los gastos realizados durante los viajes al exterior. Entre los funcionarios investigados aparecen los nombres de Ernestina López y José Berrutti. Meses después, Delfín Jijena, vocal del CNE, presentó un informe en el que justificaba los viajes porque habían aportado «datos concretos» que se relacionaban «con el mayor progreso técnico en la educación» y se dio por cerrado el asunto. Como afirma Cucuzza esos seis meses de burocracia «anunciaban el giro disciplinador que adquiriría su gestión ya en sus comienzos» (2017, p.317). Este episodio da cuenta de la importancia concedida por la gestión de Vivanco a los viajes de estudio para los cuales destinó fondos y también, del cambio de rumbo en las políticas educativas que Ramos Mejía llevó a cabo entre 1908 y 1913. Esos cambios generaron diferencias con algunos de los funcionarios de la gestión anterior que terminaron en renuncia: Malharro renunció en 1909 tras la polémica por el cierre de los cursos temporarios de dibujo y Berrutti renunció, en 1910, a su cargo de Inspector de Escuelas Nocturnas por la centralidad que dio Ramos Mejía a las escuelas militares.⁸

El análisis de las notas acerca de la Exposición Internacional de Saint Louis y de la enseñanza del dibujo en Norteamérica, en particular, nos permitió reconstruir el viaje de la delegación del CNE, sus principales conclusiones y repercusiones al interior del sistema

⁸ Sobre la renuncia de Malharro ver Artundo (1999) y sobre la de Berrutti ver Rodríguez (1991).

educativo. Pero también, dado que las cartas se publicaron cuando la delegación se encontraba regresando, podemos leer en la revista, casi al mismo tiempo, las observaciones sobre el método «yanqui» y la puesta en marcha de cambios impulsados por aquellas observaciones. Luego del viaje E. López, J. Berrutti y E. Nelson hicieron hincapié en diferentes aspectos del sistema norteamericano durante toda su trayectoria.

El Monitor de la Educación Común en tanto revista institucional, contaba con colaboradores que eran, en su mayoría, los principales actores del CNE, quienes marcaban el ritmo y la orientación de las políticas educativas bajo la dirección del entonces presidente de dicha institución, Ponciano Vivanco. Berrutti y Malharro como inspectores y López como directora tuvieron la posibilidad de implementar, en un tiempo breve, reformas en la enseñanza, tomando como horizonte el modelo norteamericano. Las conferencias brindadas por los funcionarios del CNE sirvieron para difundir y controlar la enseñanza. El perfil de Nelson como colaborador de *El Monitor* es diferente, ya que por aquellos años no ocupaba ningún cargo fijo en el sistema y escribía a la distancia.

Un aspecto peculiar de los textos analizados en este trabajo es que no se trata de artículos escritos para la revista, sino que son transcripciones de cartas y conferencias (como era habitual en el MEC durante el periodo estudiado). Es decir, ambos tipos de textos tenían en su origen destinatarios específicos, fueron pensados para ser compartidos en un tiempo y lugar determinados, pero luego, al insertarse en *El Monitor*, alcanzaron una mayor difusión en el territorio y en el tiempo. No sabemos en qué medida fueron modificados luego de la disertación, si sufrieron cambios o se difundieron tal como fueron presentados. Pero podemos ver que funcionan como conjunto: lo que se plantea en uno, se refuerza en otro como si fuera una especie de reflejo.

En cuanto a cómo se configuran estos relatos como antecedentes para la creación del cargo de Inspector, podemos observar que Malharro incorporó desde el inicio las principales ideas que Berrutti había mencionado: la copia directa del natural, el «destierro» de las estampas, el dibujo como auxiliar de otras materias y espacio para el desarrollo de la individualidad. Siguiendo las observaciones de la delegación, Malharro reivindicó durante su gestión que las clases de dibujo debían despertar el entusiasmo y no ser algo tedioso. A su vez, sostuvo que eran los maestros de grado quienes debían llevar adelante la enseñanza del dibujo en los grados inferiores. Es decir, asumió que la enseñanza del dibujo involucraba otros conocimientos, más allá de los específicos del dibujo.

Referencias

- Artundo, P. (1999). La educación argentina y la educación patriótica. En M. Gutman (Ed). *Buenos Aires 1910: Memorias del Porvenir* [catálogo de exposición] (pp. 82-86). Buenos Aires, Argentina: Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Consejo del Plan Urbano Ambiental, FADU, UBA
- Artundo, P. (2003). Bibliografía crítica de Martín Malharro: el dibujo como agente de educación. *Estudios e Investigaciones*, (9), 73-108.
- Cucuzza, H.R. (2017). Desembarco de la escuela nueva en Buenos Aires: heterogéneas naves atracan en puertos heterogéneos. *Revista Brasileira de Pesquisa (Auto)Biográfica*, 2 (5), 310-329. Recuperado de <http://www.revistas.uneb.br/index.php/rbpab/article/view/3396/2499>
- Dussel, I. (1997). Ernesto Nelson y el liberalismo democratizante. En I. Dussel. *Currículum, humanismo y democracia en la enseñanza media (1863-1920)* (pp. 123-148). Buenos Aires, Argentina: Flacso. Recuperado de <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/10305-opac>.
- Efland, A. (2002). *Una historia de la educación del arte. Tendencias intelectuales y sociales en la enseñanza de las artes visuales*. Barcelona, España: Paidós.
- Fernández Cordero, L. (2011-2012). Introducción al Dossier: una cuestión palpitante. Versiones del feminismo en el entre siglos argentino (1897-1901). *Políticas de la Memoria*, (10, 11, 12) 67-95. Recuperado de <http://old.cedinci.org/politicas/PM10-11-12.pdf>
- Louis, A. (2014). Las revistas literarias como objeto de estudio. En H. Ehrlicher y N. RißlerPipka, (Eds.). *Almacenes de un tiempo en fuga: Revistas culturales en la modernidad hispánica*. Alemania, Berlín: Shaker-Verlag. Recuperado de: <https://www.revistas-culturales.de/es/buchseite/annick-louis-las-revistas-literarias-como-objeto-de-estudio>
- Penhos, M. (2009). Saint Louis 1904. Argentina en escena. En M. S. Di Liscia y A. Lluch (Eds.). *Argentina en exposición. Ferias y exhibiciones durante los siglos XIX y XX* (pp. 59-84). Sevilla, España: Consejo Superior de investigaciones científicas.
- Rodríguez, L. (1991). La educación de adultos en Argentina. En A. Puiggrós (Dir.). *Sociedad civil y Estado en los orígenes del sistema educativo argentino* (pp. 71-176). Buenos Aires, Argentina:Galerna.
- Fuentes**
- Acta Conferencia General de maestros (1904 marzo). *El Monitor de la Educación Común*, 24 (374), 930-932 [t.19].
- Berrutti, J.J. (1904 diciembre). Desde Norteamérica. *El Monitor de la Educación Común*, 25 (383) [t.20], 251-254.
- _____ (1905 abril). Las escuelas primarias en los Estados Unidos de Norte América. Conferenciada el día 2 del corriente en la 'Asociación de vecinos' del 4º Consejo Escolar. *El Monitor de la Educación Común*, 25 (387) [t. 20, serie 2da., n.7], 664-675.
- _____ (1905b agosto). El sistema de las lecturas públicas en Estados Unidos de Norte América: breves
- López, E. (1905a julio). Concepto de la enseñanza primaria en los Estados Unidos: introducción a la serie de conferencias dadas por la doctora Ernestina A. López, directora de la Escuela Sarmiento. *El Monitor de la Educación Común*, 25 (390) [t. 20, serie 2ª, n. 10], 973-983.
- _____ (1905b julio). La enseñanza del dibujo en las escuelas primarias de los Estados Unidos: primera conferencia de la serie dada a los maestros primarios por la doctora Ernestina A. López, directora de la Escuela Sarmiento. *El Monitor de la Educación Común*, 25 (390) [t. 20, serie2ª, n. 10], 984-1014.
- _____ (1905c). La enseñanza manual en los Estados Unidos: tercera conferencia de la serie dada a los maestros primarios por la doctora Ernestina A. López, directora de la Escuela Sarmiento. *El Monitor de la Educación Común*, 25 (392) [t. 21, serie 2ª, n. 12], 115-144
- _____ (1906a noviembre). El estudio de la naturaleza en la escuela primaria. *El Monitor de la Educación Común*, 27 (407) [t. 23, serie 2ª, n. 27], 479-506.
- _____ (1906b diciembre). La actividad infantil, centro de la enseñanza primaria. *El Monitor de la Educación Común*, 27 (408) [t. 23, serie 2ª, n. 28], 579-600.
- _____ (1907b). *La escuela y la vida. Lecciones de Pedagogía Práctica*. Buenos Aires, Argentina: ed. Coni Hnos.
- Malharro, M.A. (1905a marzo). El dibujo en la escuela primaria. Conferencia á los profesores especiales de dibujo, dada el 13 del corriente en la escuela Presidente Roca. *El Monitor de la Educación Común*, a. 25, n. 386, t.20, marzo 31 de 1905, serie 2ª, n. 6, pp. 510-529.
- _____ (1905b abril). El dibujo en los grados inferiores de la escuela primaria. Conferencia dada en los Consejos Escolares de la Capital Federal. *El Monitor de la Educación Común*, 25 (387) [t. 20, serie 2ª, n. 7], 623-640.
- _____ (1906 marzo). Inauguración de la exposición de dibujos en la escuela «Presidente Roca». *El Monitor de la Educación Común*, 26 (398) [t. 22, serie 2da., n. 18], 307-318.
- _____ (1911). *El dibujo en la escuela primaria. Pedagogía - Metodología*. Buenos Aires, Argentina: Cabaut y Cia. Editores.
- Nelson, E. (1905a abril). Desde Norte América: correspondencia escolar internacional. *El Monitor de la Educación Común*, 25 (387) [t. 20, serie 2ª, n. 7], 680-684.
- _____ (1905b mayo). Desde Norte América: informe sobre la sección escolar argentina, en la exposición de Saint Louis, *El Monitor de la Educación Común*, Buenos Aires, 25 (388) [t. 20, serie 2ª, n. 8], 730-748
- Nota de la redacción. (1904a marzo). El Consejo Nacional de Educación en la Exposición de SaintLouis. *El Monitor de la Educación Común*, 24 (374, t. 19), 831-833.

Nota de la redacción. (1904b abril). Exposición de Saint Louis: trabajos de las escuelas públicas de la capital remitidos por el consejo nacional de educación a la Exposición de Saint Louis. *El Monitor de la Educación Común*, 24, (375) [t. 19], 970-972.